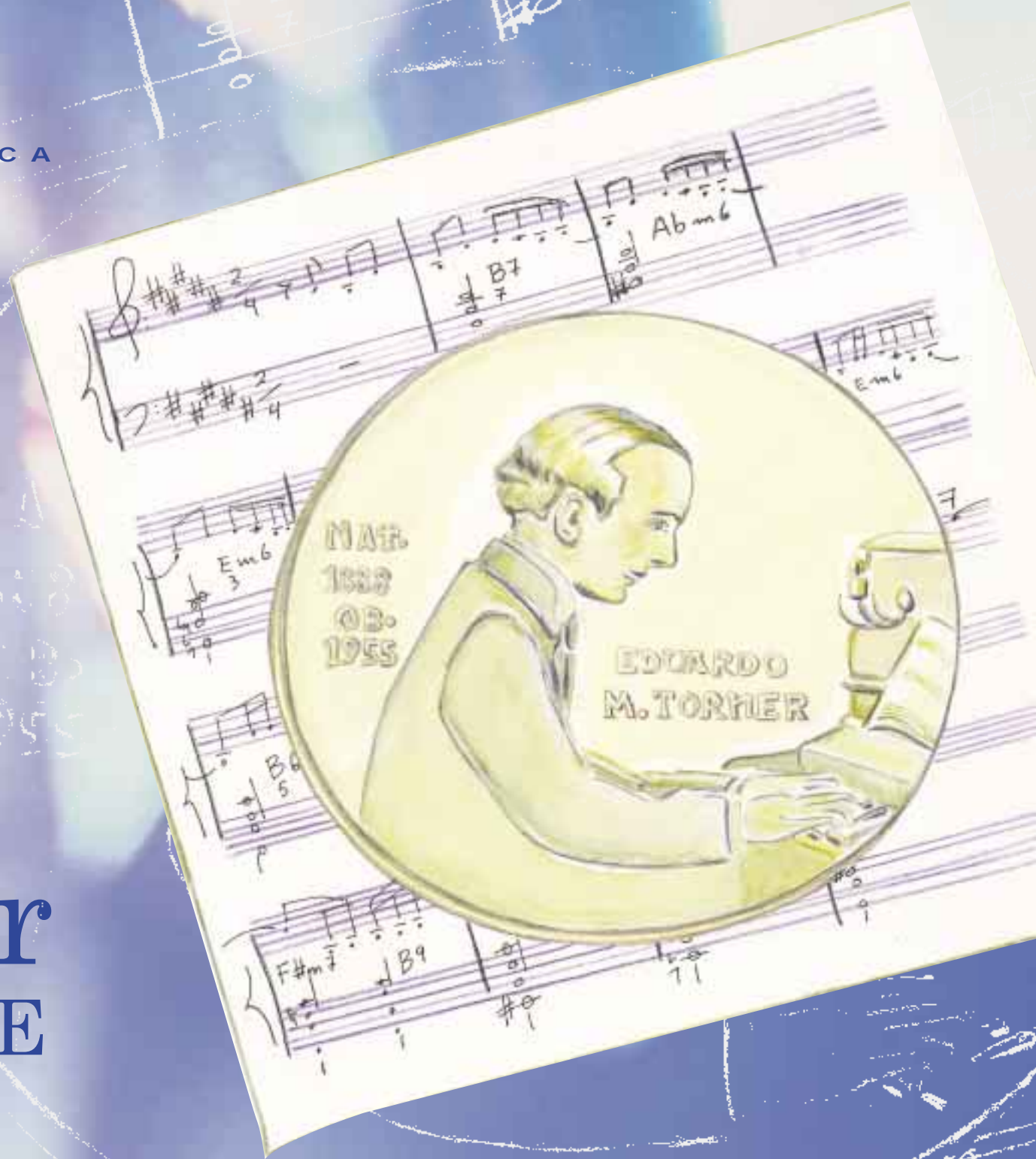



GUÍA DIDÁUTICA




Torner
SUÉNAME



Torner SUÉNAME


Esti trabayu quier ufiertar documentación y recursos que'l profesoráu d'Educación Primaria pueda usar col enfotu d'esparder la figura y obra d'Eduardo Martínez Torner cuando se cumplen cincuenta años de la so muerte.

«Torner suéname» ye la contribución de la Fundación Municipal de Cultura, Educación y Universidá Popular del Ayuntamiento de Xixón en collaboración cola Oficina Municipal de la Llingua, pa conmemorar esta fecha.



www.gijon.es



Autora: MARIAL MARIÑO • Ilustradora: MILAGROS GARCÍA
Traducción:  OFICINA MUNICIPAL DE LA LLINGUA
Dep. LLegal: AS-0022/05

- 1 Notes pal profesoráu
- 2 La vida de Torner
- 3 La dómina de Torner
- 4 Torner y la investigación
- 5 Los viaxes de Torner
- 6 Los amigos de Torner
- 7 Les Misiones Pedagóxicques
- 8 La obra musical de Torner y la música coral
- 9 Torner nel exiliu

Oxetivos didáuticos

- Conocer y valorar la nuestra historia y les nuestres tradiciones.
- Afalar la conocencia y valoración de la figura d'Eduardo Martínez Torner.
- Desenvolver l'interés pola música tradicional asturiana.
- Facer y valorar audiciones de pieces corales.
- Desenvolver capacidaes relatives a la espresión y perceición artística.
- Afalar el gustu, el disfrute y el respetu pola música, enfotándose especialmente nes actuaciones en direuto nel ámbitu escolar o familiar.

Conteníos

CONCEUTOS

- Torner y la so dómina.
- La obra d'Eduardo Martínez Torner y el «Cancioneru Musical de la Llírica Popular Asturiana».
- Elementos constitutivos de la música coral.

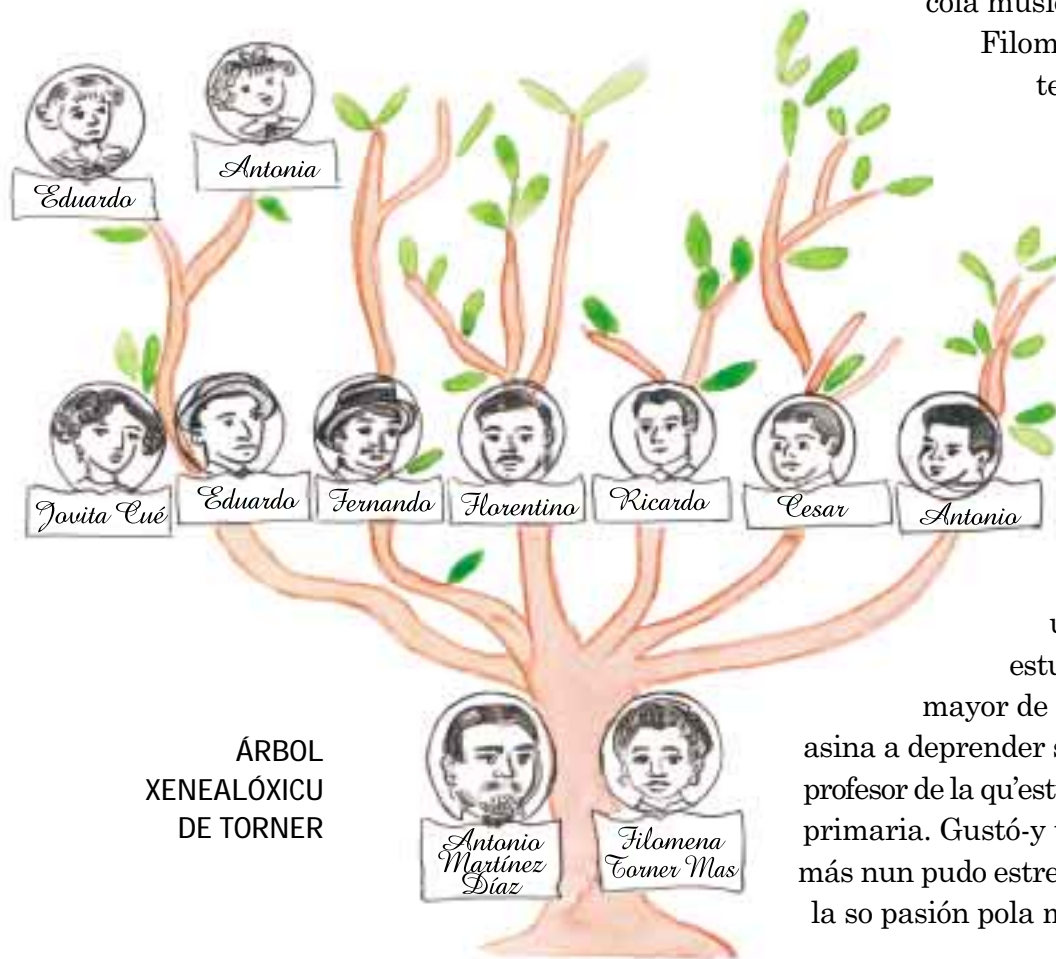
PROCEDIMIENTOS

- Análisis de la figura d'Eduardo Martínez Torner como investigador y como recopilador.
- Rellación del musicólogu con otros personaxes ilustres de la dómina.
- Análisis de los estremaos elementos de la música coral al traviés d'una audición.
- Rellación de fragmentos musicales con otres formes d'espresión artística

ACTITÚES

- Apreciación del trabayu fechu por Torner na recuperación de la música tradicional asturiana.
- Valoración de la voz y el cuerpu y de les sos posibilidaes de representación como vehículu de comunicación y espresión.
- Disfrute del trabayu tanto individual como grupal na elaboración de creaciones artístiques.
- Respetu poles normes de participación n'audiciones musicales, tanto grabaes como en direuto, y nes manifestaciones artístiques en xeneral.
- Disfrute col cantar como intérpretes y espectadores.
- Valoración del silenciu.

2 La vida de Torner



Eduardo Martínez Torner nació n'Uviéu'l 6 de Abril de 1888 nuna familia que poco tenía que ver cola música. Los padres, Filomena y Antonio, teníen una industria de carne y cueru, lo que-yos aseguraba una bona posición económica pa da-yos a los seis fíos una infancia tranquila y unos bonos estudios. Eduardo, el mayor de los seis, entamó asina a deprender solféu con un bon profesor de la qu'estudiaba na escuela primaria. Gustó-y tanto que nunca más nun pudo estremar la so vida de la so pasión pola música.

Dexó l'Institutu y escomenzó a estudiar pianu, armonía y composición. Con sólo 19 años, marchó pa Madrid pa esaminase de solféu, y sacó los cinco cursos por llibre con

sobresaliente. Tres años más nel Conservatoriu Nacional de Madrid resultáron-y abondo pa terminar la carrera de pianu y entamar a escribir artículos y estudios musicales.

Tornó p'Asturies dispuestu a convertise nun bon compositor y buscando nes melodíes populares asturianes el so orixe, la so inspiración y la so propia personalidá.

Foi d'esta miente como Torner imprimó a recoyer de viva voz los cantares que vivíen na tradición de los pueblos. De mano, namás buscaba inspiración pa componer nos sos propios raigaños, pero fízo-y falta bien ceo seguir estudiando Musicoloxía y Composición na Schola Cantorum de París.

Depués de París, tola so vida foi la investigación, l'espardimientu y la enseñanza de tolo que descubría. Anque amaba Asturies, marchó a trabayar pa Madrid y en 1920 casó con Jovita Cué, la so única moza, quien lu apoyó y cola que tuvo dos fíos.

Tola so vida foi la música y Asturies. Siempre tornó, siempre quixo tornar, hasta que la muerte lu sorprendió en Londres el 17 de febreru de 1955.



1

Investiga lo que faiga falta y ellabora'l to propiu árbol xenealóxicu.









3 La dómina de Torner

Eduardo Martínez Torner nació cola revolución industrial y morrió nel exiliu por cuenta d'una Guerra Civil. En 67 años vivió toa mena de cambios políticos, sociales, culturales y teunolóxicos que foron tresformando la sociedá.

Éstos son dellos acontecimientos relevantes d'esta dómina relacionaos cola nuestra ciudá y con circunstancies ocurriés más p'allá de les nuestres fronteres, pero que tuvieron una influencia decisiva na so vida o nos averen a les circunstancies nes que vivió Torner.

ACTIVIDA

- 1 Busca información sobre los primeros automóviles.
- 2 Investiga tamién cómo foi la industrialización n'Asturies nesa dómina.

 <p>1888 Inaugúrase la rede telefónica y el telégrafu en Xixón.</p>	<p>1893 Entama a construyise'l puertu d'El Musel.</p>	 <p>1895 Primer cine y primer gramófonu en Xixón.</p>	<p>1896 Lleguen a Asturies los primeros automóviles.</p>	 <p>1901 Primer güelga revolucionaria en Xixón.</p>
<p>1914 Estalla la 1ª Guerra Mundial.</p>	 <p>1920 Torner espubliza'l Cancioneru Musical de la Llírica Popular Asturiana.</p>	<p>1929 Proyección de la película «Cinefón» primer película sonora vista nel Teatru Xovellanos de Xixón.</p>	 <p>1931 Proclámase la 2ª República.</p>	
<p>1931 Fórmense les Misiones Pedagóxicas que caltienen la so actividá hasta l'entamu de la Guerra Civil.</p>	 <p>1934 Revolución d'Ochobre. N'Asturies tuvo una trascendencia mayor que nel restu del Estáu y foi reprimida con un triste saldu de muertes, prisiones y emigraciones.</p>	<p>1936 Emprima la Guerra Civil Española.</p>	<p>1939 Fin de la Guerra Civil Española y entamu de la Dictadura Franquista.</p>	
<p>1939 Empecipia de la 2ª Guerra Mundial.</p>	 <p>1945 Fin de la 2ª Guerra Mundial y victoria de los aliaos sobre l'Alemania Nazi.</p>	 <p>1950 Inaugúrase ENSIDESA, primer fábrica siderúrxica n'Asturies. Entama un gran movimientu migratoriu.</p>		

4 Torner y la investigación

Dende los 22 años dedícase a atopar melodíes y temas populares asturianos que más tarde diba reflexar nel Cancioneru Musical de La Llírica Popular Asturiana, conoció popularmente como'l Cancioneru de Torner, convirtiéndose nel primer musicólogu qu'aplicó a les melodíes criterios y métodos estrictamente musicales.

Torner foi un investigador incansable que nun aforró

esfuerzos a la hora de buscar información: yera conoció en toles biblioteques y nun duldó en percorrer hasta la última aldea a la busca de nueves melodíes.

La so sonadía como investigador fizo que lu llamaren de toles partes d'España, investigando la música tradicional en Galicia, en Lleón, ... Ellí onde foi siguió buscando temas de la música tradicional y faciendo proyeutos.



ACTIVIDA

- 1 Entruga en casa qué canciones tradicionales conocen (puen ser de cualquier parte del mundu). Pídi-yos que te les canten y que te digan si conocen dalguna historia rellacionada cola tradición que cuenten.
- 2 Escribi la canción o estribillu y rellata a los tos compañeros qué averiguasti na to investigación.

Como la flor

(partitura pa xiblata)

Andante

The image shows a musical score for the song 'Como la flor'. It consists of eight staves of music, each with a line of lyrics underneath. The tempo is marked 'Andante'. The lyrics are: 'Co - mo la flor que el ai - re la lle - va, co - mo la flor que el ai - re la lle - va,, vien el mia - mor a ron - dar to puer - ta co - mo la flor que el ai - re la lle - va. Co - mo la flor que el fri - o la se - ca, co - mo la flor que el fri - o la se - ca, es - tá el mia - mor llo - ran - do a to puer - ta co - mo la flor que el fri - o la se - ca.' The music is written in a single treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notes are simple, mostly quarter and eighth notes, with some rests.

Co - mo la flor que el ai - re la lle - va,
co - mo la flor que el ai - re la lle - va,,
vien el mia - mor a ron - dar to puer - ta
co - mo la flor que el ai - re la lle - va.
Co - mo la flor que el fri - o la se - ca,
co - mo la flor que el fri - o la se - ca,
es - tá el mia - mor llo - ran - do a to puer - ta
co - mo la flor que el fri - o la se - ca.

5 Los viaxes de Torner

Torner viaxó a la busca constante de respuestes pa les sos inquietúes musicales. Na dómina de Torner nun había vuelos baratos, les comunicaciones nun yeren bones, los viaxes nun yeren fáciles. Moverse per Asturias- llugar nel que desenvolvió una gran parte de la xera investigadora- yera daquella una auténtica odisea. Los sos viaxes europeos y al otru llau del Atlánticu foron pa elli d'un gran valir educativu y permitieron la conocencia de la música popular asturiana más p'allá de les nuestres llendes.



1888

Torner naz n'Uviéu



1910

Torner viaxa a **Madrid** pa esaminase de solféu y terminar la so carrera de pianu.



1912

Viaxa a **París** pa estudiar composición y musicoloxía na Schola Cantorum; queda en París dos años.



1914

Torna pa **Uviéu** por cuenta de la 1ª Guerra Mundial. Dedicase fundamente al trabayu de recopilación del cancioneru asturianu.



1916

Asítiase en **Madrid** pa trabayar nel Centru d'Estudios Históricos, collaborando con Ramón Menéndez Pidal y María Goyri. Fai frecuentes viaxes a la so tierra ensin perder el contactu.



1924

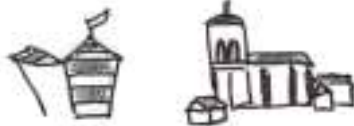
Viaxa a **L'Habana** y **México** acompañáu de cantantes de tonada y grupos folclóricos de reconocíu prestixu. En 8 meses fai esti itinerariu enseñando'l frutu de toos estos años de trabayu al rodiu del folclore. Torna pa la so casa de Madrid.



1936

En llegando la Guerra, espúlsenlu de Madrid xunta con otros intelectuales. Vese obligáu a treslladase a **Valencia** y dempués a **Barcelona**. Nesta última ciudá nómenlu Miembru del Conseyu Central de Música, en 1938.

1938



Oblíguenlu, de nueves, a treslladase a **Girona** pa, más tarde, ser conducíu al campu de concentración d'**Argeles**, na redolada de Perpignan.

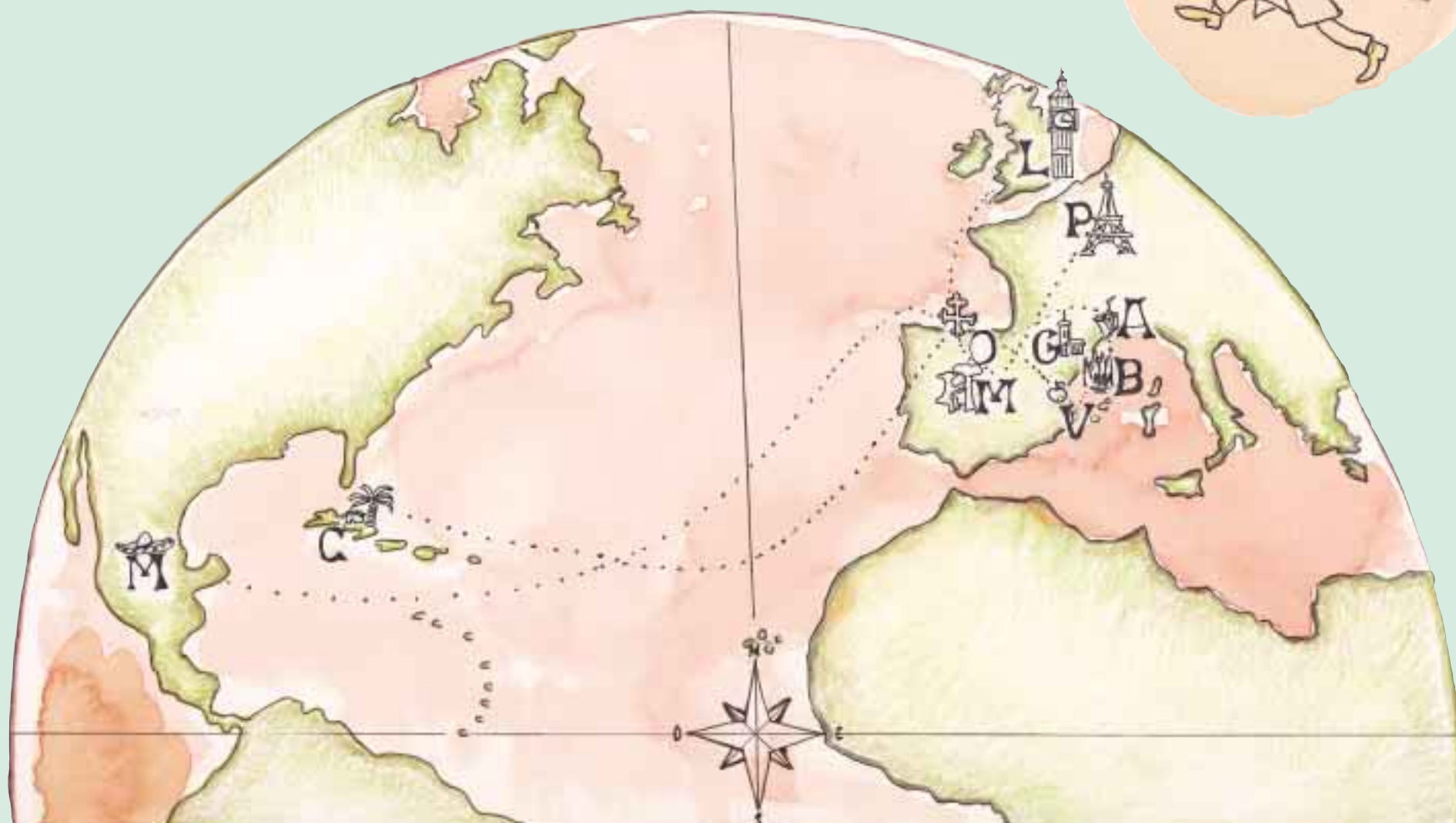


1939

El Comité Británicu d'Ayuda a los Refuxaos Españoles llévalu pa Inglaterra, afitando la so residencia en **Londres**, onde permanez hasta que muere en 1955.



- 1 Asitia nel mapa les estremaes ciudaes nes que tuvo Torner.
- 2 Traza con fleches l'itinerariu de Torner per estes ciudaes.
- 3 Investiga qué medios de llocomoción pudo tener usao Torner nesa época pa desplazase. Entruga a los tos güelos o familiares mayores cómo viaxaben cuando yeren mozos.
- 4 Fai por rellatar el viaxe más importante de la to vida.



6 Los amigos de Torner

Torner yera un home bien sociable. El gran interés que tenía por deprender yera equiparable al placer que sentía por compartir ya intercambiar conocimientos. En toles ciudaes onde vivió buscó la rellación y l'amistá con xente inquieto como él, participó en tertulies con músicos, poetes, escritores, pintores, periodistes...

N'Uviéu participó na tertulia «La Claraboya» que s'axuntaba nel café español, col poeta Señas Encina (fundador de la tertulia), l'escultor Victor Hevia, el poeta Gamoneda, el pintor Eugenio Tamayo...

En París tuvo en tertulies con Falla, Turina, Stravinsky, Bartok,

En Madrid vivió na Residencia d'Estudiantes onde fizo gran amistá con Ramón Menéndez Pidal Juan Ramón Jiménez, Federico García Lorca, Valle Inclán, Manuel de Falla y Luis Buñuel. Yera tan trabayador que los sos amigos de la Residencia d'Estudiantes escondíen-y les partituras pa que saliere de folixa con ellos.

La tertulia «La Claraboya» llamóse asina porque cásique tolos sos miembros tenían gafes y reflexaben les sos imáxenes agrupaes tres del ventanal del Café Español onde s'axuntaben asemeyando una claraboya colos sos minúsculos cristales.



1 Torner tenía munchos amigos poetes. ¿Sabes qué ye un poeta? ¿Conoces dalgún/a?

2 A Torner lo que más-y prestaba yera la música, ¿Qué ye lo que más te presta a ti? ¿Con quién lo compartes?



ACTIVIDA

Ficha d'Investigación

Usa la lóxica p'alcontrar, colos datos que te damos, los nomes de cuatro personaxes famosos colos que tuvo rellación Eduardo Martínez Torner y enllena la ficha.

- 1 El músicu nació en Cádiz.

- 2 El poeta granadín nun ye'l qu'escribió «La dama del alba».

- 3 García Lorca nun ye asturianu nin se llama Juan Ramón.

- 4 «El Romancero Gitano» ta escritu en versu.

- 5 L'autor teatral ye d'una aldea de Cangas de Narcea.

- 6 Manuel de Falla nun nació en Huelva.

- 7 El que se llama Federico nun ye'l compositor d'«El Amor Brujo».

- 8 Platero y yo ta escritu en prosa.

- 9 L'asturianu llámase Alejandro Casona.

- 10 La dama del alba representóse nel Teatru Xovellanos.

- 11 A Juan Ramón Jimenez gustába-y mucho un burru pequeñu, peludu y suave.

- 12 Col músicu, Torner coincidió en París.

- 13 Federico García Lorca yera andaluz pero non gaditán.



Nome				
Títulu obra				
Destacó en				
Nació en				

7 Les Misiones Pedagógicas



Les inquietúes polítiques y sociales llevaron a Eduardo Martínez Torner a participar activamente na Segunda República, formando parte del equipu de les Misiones Pedagógicas, encargaes de crear bibliotecas nes escuelas primarias y proporcionar a los maestros la preparación profesional más afayadiza. Viaxaben a los pueblos más remotos onde nun había escuelas y ufiertaben llectures, conferencias, audiciones de música coral, llevaben esposiciones d'arte, facíen proyeiciones cinematográfiques, representaciones teatrales, etc.....

Alejandro Casona, Miguel Hernández, Luis Cernuda y Federico García Lorca participaren



activamente nesti proyeutu singularmente anovador pa la so época.

El trabayu de Torner nes Misiones Pedagógicas ye la direición de los coros. Pa ello contaba cola colaboración d'unos cincuenta estudiantes universitarios colos que percuere parte de la xeografía española, espardiendo la nuestra música popular y tresmitiendo al pueblu los conocimientos necesarios p'apreciar esti arte.



ACTIVIDA

- 1 Naquella época, dir a escuela nun yera obligao. ¿Pues imaxinar cómo sedría la vida de los neños y les neñes? ¿A qué se dedicaben?

Les Misiones llevaba pelos pueblos distintos materiales de trabayu: un proyector cinematográficu, un gramófonu, l'escenariu pa les representaciones teatrales y musicales, lletes de llibros, etc.

8 La obra musical de Torner y la música coral

Torner investigó, atropó, recuperó, adautó y armonizó temas populares asturianos al tiempu que compuso obres corales sofitaes nellos, lo que nos fai ver a un home polifacéticu y apasionáu pola música qu'a lo llargo la so vida llegó a espublizar más d'una ventena d'obres nes que s'analiza non solo la música popular d'Asturies sinón tamién d'otres zones xeografiques del mundu.

El Cancioneru de Torner:

Nun hai llugar a duldes de que'l heriedu más importante de Torner ye'l *Cancioneru Musical de La Llírica Popular Asturiana*, yá que ye la primer vez na historia que se fai una recopilación tan rigurosa dende'l puntu de vista musical.

Torner atropó 500 melodíes asturianas nel *Cancioneru* y estudióles y clasificóles en 6 grupos, dependiendo de les sos melodíes. Ente toes estes composiciones, de les que 480 son canciones y na más 20 son instrumentales, podemos atopar dances, cantares de trabayu, añaes, canciones de casoriu, canciones de baille, cantares de ronda, fandangos o cantares relixosos...



ACTIVIDAD

- 1 Intenta deprender «El mio Xuan miróme» cola ayuda de la partitura. ¿Reconócesla?
- 2 Cola música d'«El mio Xuan miróme» inventa una cantar.
- 3 Siente distintos cantares recoyíos por Torner. Fai por identificar de qué tipu de cantar se trata atendiendo a la so melodía, al so ritmu...
- 4 Proponémoste tamién que deprendas a interpretar «Como la flor» cola to xiblata. Tienes la partitura na páxina 7.

El mio Xuan miróme (partitura pa voz)

Allegretto

El mio Xuan mi - ro - me, di - xó - me ga -
la - na que gua - pi - na - tás; yo
dí - xí Xua - nu - cu, nun ten - go con - tí - go ga -
nes de fa - lar. En - tós el mio Xuan -
co - men - zó - me a fa - la - gar, con un pa - lu dea - ve -
lla - nu, Xe - sus que bu - rru ye Xuan.

Yo toa llorosa,
fui a casa mio suegra,
que cerquina tá;
díxome la vieya:
nun tomes asina
les coses de Xuan,
porque'l mio Xuan ye
tan burru, que nun lu hai más,
tan vagu que nun trabaya,
nin piensa en trabayar.

Un coru agrúpase nun máximu de 6 voces, anque lo normal ye que la música tradicional s'armonice en 4 voces prescindiendo de mezzosopranos y barítonos.

Voces femenines o blanques: soprano, mezzosoprano y contraltu.

Voces graves o masculines: tenor, barítonu y baxu.

El coro canta siempre siguiendo les órdenes del Direutor o Direutora.

Barítonu: ye'l rexistru mediu de les voces graves y por ello ye pastiosa, llena y menos áxil..

Barítonos

Tenor: ye la voz más aguda de los homes. Ye una voz suave, calida, flexible, clara y fina.

Tenores

Baxu: ye la voz más grave de les graves y carauterízase por ser consistente y poco áxil, potente, gruesa y pesada.

Baxos

Sopranos

Soprano: ye la voz más aguda d'ente les voces blanques o femenines y suel llevar la melodía. Ye una voz áxil, cálida y espresiva.

Contraltos

Contraltu: ye la voz más grave de la zona aguda. De soníu pastiosu, gruesu y escuru.

Mezzosopranos

Mezzosoprano: ye la voz femenina intermedia, de soníu cálidu y llenu.

Direutor

Direutor/a: marca'l ritmu de la melodía, da les entraes, instrucciones al rodíu los matices de los temes y ayuda a axuntar la interpretación hasta consiguir que toles voces asemeyen una.



El movimientu coral entama n'Asturies na segunda metá del sieglu XIX. Los sos oríxenes tán lligaos a la industrialización. Son agrupaciones integraes polos obreros que vienen del campu a les ciudades y alcuentren nes sociedades culturales obreres un espaciu de xuntanza y raigañu nes sos tradiciones.

Pa Torner, tenía gran importancia l'actividá de los coros, porque los orfeones podíen tresmitir nos sos recitales la tradición asturiana, al tiempu qu'allegaben la cultura musical a la clase obrera y artesana de la sociedá.

Daquella, de la que'l movimientu coral asturianu taba pa nacer, recibía en Madrid davezu piticiones de partitures y cantares pa

los coros asturianos, y componía pa ellos basándose nes melodíes acollechaes nes sos munches escursiones, faciendo por axuntar la cenciellez y la emoción de lo popular nes sos armonizaciones. Amás, aprovechaba les sos vacaciones n'Asturies p'ayudar a la creación de nuevos coros y ensayaba con ellos. Dizse que yera un home paciente y tranquilu, que nos ensayos nun-y daba más repetir los cantes cuantes veces ficiere falta ensin enfurruñar.

La obra coral de Torner caltiénse como la más importante fecha hasta agora sobre temes de la tradición asturiana.



1 Si hai un coru na escuela, prepara por grupos una entrevista al direutor y a una persona de cada voz pa que te cuente la so xera dentro del grupu y la so esperiencia.

Si na escuela nun hai coru, pues preparala pensando nun coru profesional qu'ufiertará dalgún de los conciertos didáuticos.

2 SOPA DE LLETRES. Busca na sopa de lletres los nomes de los componentes d'un coru. Recuerda que puen tar escritos en cualquier direición y sentíu.

S	C	V	A	L	B	A	R	I	C	T	U
D	C	D	E	B	A	M	D	I	B	N	A
S	O	P	R	A	N	U	N	S	A	S	D
O	N	T	E	R	L	H	Z	R	R	D	I
P	T	E	N	A	A	H	P	R	I	F	R
R	R	N	B	T	E	O	R	I	T	S	E
S	A	O	L	S	S	A	L	Q	O	B	U
B	L	F	A	O	B	A	R	O	N	E	T
P	T	G	Z	R	S	A	R	L	U	M	O
L	U	Z	D	V	I	A	L	T	B	O	R
K	E	A	L	Z	Z	O	B	A	R	I	A
M	G	D	I	X	K	O	E	A	C	N	P

Música Coral



ACTIVIDA

- 1 Una de les canciones tradicionales recoyíos por Torner nel Cancioneru ye la Danza Prima. De xuru que yá sentiesti falar d'ella.

Proponémoste que faigas por deprender a cantala y a baillala en clase. Pa ello, apurrímoste la partitura trescrita por Torner y el testu con que describe nel «Cancioneru» el mou en que se bailla. Pue que la tengas que lleer delles veces pa poder descifrala de mou afayadizu, y pue ser que te faiga falta l'ayuda del gráficu qu'apaez dibuxáu xunta coles instrucciones.

Busca les coples completes de «!Ai! un galán de esta villa» y «La rueda de la fortuna» n'internet o na biblioteca.

Ai, un galán d'esta villa

179

Solo. Coro.

Solo. Coro.

Solo. Coro.

Solo. Coro.

¡Ai! un ga.lán dees.ta vi.la ¡Vi. en la Vir.gen del Car.men!

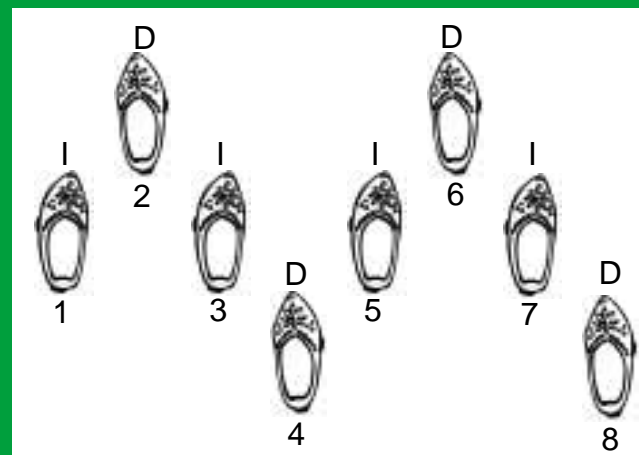
¡Ai! un ga.lán dees.ta vi.la ¡Vi. en la Vir.gen del Car.men!

¡Ai! un ga.lán dees.ta vi.la, ¡ai! un ga.lán dees.ta ca.sa,

¡Ai! un ga.lán dees.ta vi.la, ¡ai! un ga.lán dees.ta ca.sa,

«Pa facer la danza fórmase un círculu, bien garrándose colos danzadores de les manes o trabándose solamente pel moñín. En tando zarráu'l círculu y n'entamando'l cantar, échense los brazos p'alanre na segunda parte del compás, tornándolos a la so posición natural al escomenzar el compás siguiente, al mesmu tiempu que'l pie derechu avanza un pasu, dexando l'izquierdu na posición que tenía, pero un poquiñín levantáu del suelu. D'esta forma, vuelven a levantase los brazos y el pie izquierdu afítase en suelu mientras que col derechu dase un pasu p'hacia atrás, y asina tol tiempu. A la vez qu'estos movimientos, faise otru de tresllación p'hacia la derecha, faciendo xirar el círculu lentamente».

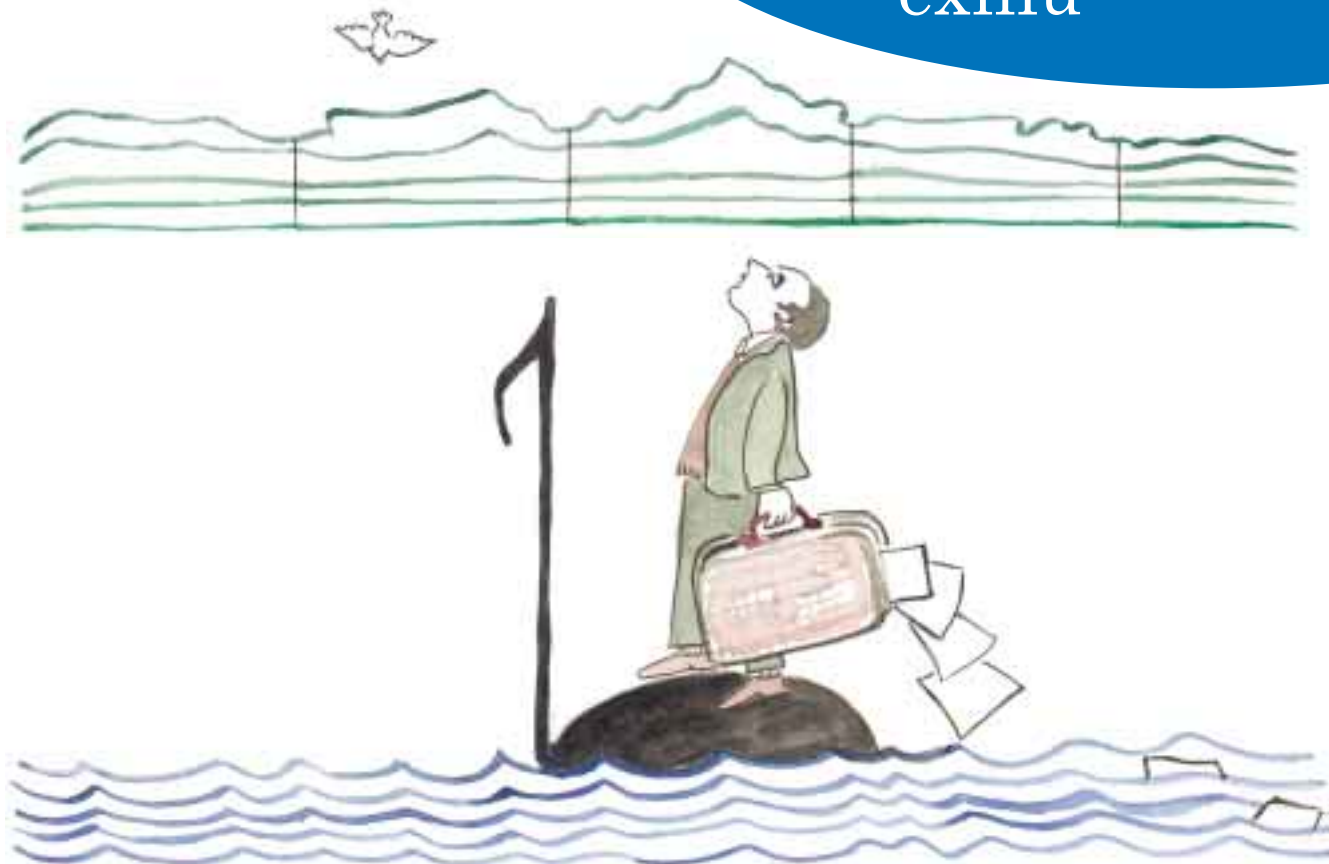
Cancioneru Musical de la Llírica Popular Asturiana, por Eduardo Martínez Torner. 1920.



Cola llegada de la Guerra

Civil española, a él y a tolos sos amigos intelectuales persiguiéronlos. En 1938 condúcenu al campu de concentración d'Argeles, na redolada de Perpignan. Más tarde'l Comité Británicu d'Ayuda a los Refuxaos Españoles treslládalú a Inglaterra. Torner tien que tomar el camín del exiliu, afitando la so residencia en Londres onde collaboró nel Institutu Español y dirixó un programa na BBC dedicáu a asuntos folclóricos. N'España quedaben la muyer y los fíos que nun volverá ver hasta 11 años dempués en Londres.

La muerte sorprendiólu nel exiliu'l 17 de febreru de 1955 ensin ver realizáu'l suau de tornar a la so tierra natal.



--	--	--



1 ¿Tuvisti dacuando fuera de casa, lloñe de la to familia?

Reflexona y dibuxa unes viñetes qu'espresen cómo foi la situación y cómo te sentisti, qué echasti en falta...

SELECCIÓN DE LA OBRA D'EDUARDO M. TORNER

«La copla».

«Selección de canciones asturianas».

«Cancionero Musical de la Lírica Popular Asturiana». Madrid, 1920.

«Características de la música Popular asturiana». Madrid, 1920.

«Colección de Vihuelistas españoles del siglo XVI. Narváez, el delfín de la música». Madrid, 1923.

«Cuarenta canciones españolas». Madrid, 1924.

«Ensayo de clasificación de las melodías de Romance». Madrid, 1925.

«Cancionero musical. Selección y armonización». Madrid, 1928.

«Folklore y costumbres de España». Madrid, 1931.

«Del folklore español: persistencia de antiguos temas poéticos y musicales». Madrid, 1931.

«Metodología del canto y de la música». Madrid, 1935.

«Temas folklóricos. Música y poesía». Madrid, 1935.

«El folklore en la escuela». Madrid, 1935.

«Canciones populares españolas armonizadas para coro». Barcelona, 1938.

«Danzas Valencianas». Barcelona, 1938.

«Metodología para la transcripción de la música popular». Barcelona, 1943.

«La canción española musicalmente considerada». Barcelona, 1944.

«Cuatro danzas españolas de la época de Cervantes». Londres, 1947.

«Cancionero Musical español». Londres, 1948.

«Lírica hispánica. Relaciones entre lo popular y lo culto». Madrid, 1966.

«Cancionero Gallego». A Coruña, 1973.

«Bibliografía musical española». Compuesta por 4.000 fichas y entá ta inédita.